

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 2052/2003, annettu 17 päivänä marraskuuta 2003, tiettyistä munien kaupan pitämisen vaatimuksista annetun asetuksen (ETY) N:o 1907/90 muuttamisesta** 1
- Komission asetus (EY) N:o 2053/2003, annettu 21 päivänä marraskuuta 2003, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 3
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 2054/2003, annettu 21 päivänä marraskuuta 2003, tiettyjen nimitysten kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin annetun asetuksen (EY) N:o 2400/96 liitteen täydentämisestä (Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya tai Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya)** 5
- Komission asetus (EY) N:o 2055/2003, annettu 21 päivänä marraskuuta 2003, tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun, kiehautetun (parboiled), pitkäjyväisen B-riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1877/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 7
- Komission asetus (EY) N:o 2056/2003, annettu 21 päivänä marraskuuta 2003, asetuksessa (EY) N:o 1878/2003 tarkoitetun Réunioniin toimitettavaa pitkäjyväistä esikuorittua B-riisiä koskevan tarjouskilpailun osana jätettyjen tarjousten osalta 8
- Komission asetus (EY) N:o 2057/2003, annettu 21 päivänä marraskuuta 2003, tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun lyhytjyväisen riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1875/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 9
- Komission asetus (EY) N:o 2058/2003, annettu 21 päivänä marraskuuta 2003, tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1876/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 10

Komissio

2003/810/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 17 päivänä marraskuuta 2003, tuoreen siipikarjanlihan ja tarhattujen sileälästaisten lintujen (*ratitae*) lihan sekä elävien sileälästaisten lintujen ja niiden siitosmunien tuontia kolmansista maista koskevien päätösten 94/984/EY, 2000/609/EY, 2001/751/EY muuttamisesta Australian osalta ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2003) 4117)** 11

2003/811/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 17 päivänä marraskuuta 2003, suu- ja sorkkataudin diagnosointiin käytettäviä vakioituja vertailuseerumeita koskevasta hankkeesta ja yhteisön rahoitusosuudesta vuodeksi 2003 (tiedoksiannettu numerolla K(2003) 4180)** 16

2003/812/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 17 päivänä marraskuuta 2003, luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltioiden on sallittava tiettyjen elintarvikkeeksi tarkoitettujen tuotteiden tuonti neuvoston direktiivin 92/118/ETY mukaisesti ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2003) 4181)** 17

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2052/2003,**annettu 17 päivänä marraskuuta 2003,****tietyistä munien kaupan pitämisen vaatimuksista annetun asetuksen (ETY) N:o 1907/90 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön lainsäädännössä edellytetään 1 päivästä tammikuuta 2004 alkaen vain kahta munaluokkaa. B-luokan munia ei saa enää myydä syötäväksi tarkoitettuina munina. Tämä huolestuttaa eräitä jäsenvaltioita, joissa munien peseminen on yleistä ja kuluttajat suosivat pestyjä munia. Komissiolta on pyydetty, että se sallisi munien pesemiskäytännön jatkuvan.
- (2) Odottaessa Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen laatimaa perusteellista tieteellistä raporttia, jotta voidaan määrittää munien pesemiseen liittyvät mahdolliset terveysriskit, vapaaehtoinen syötäväksi tarkoitettujen munien peseminen olisi sallittava poikkeuksena. Pestyjen munien on täytettävä A-luokan munia koskevat vaatimukset, mutta niiden pakkaukseen on merkittävä ilmaisu ”pestyjä munia”. Poikkeuksen edellytyksenä olisi oltava se, että toimivaltainen viranomainen ottaa käyttöön tiukat vaatimukset ja tiukan valvonnan.
- (3) Ottaen huomioon mahdolliset terveysriskit on myös syytä asettaa kyseiselle poikkeukselle määräaika sekä rajoittaa pestyjen munien kaupan pitäminen sellaisille yhteisön alueille, joilla luvan myöntämisestä vastaavat viranomaiset tekevät tarkastuksia.
- (4) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1907/90 ⁽²⁾ säännöksiä ei ole aiemmin sovellettu sellaisiin muniin, joita tuottajat myyvät paikallisessa torikaupassa, huutokauppoja lukuun ottamatta. Poikkeuksen valvonta on osoittautunut vaikeaksi erityisesti sen vuoksi, että poikkeus on koskenut vain viljelijän omaa tuotantoa. Tarkastusten

helpottamiseksi tuottajien olisi merkittävä tunnuskoodinsa syötäväksi tarkoitettuihin muniin, jotka on tarkoitus myydä paikallisessa torikaupassa.

- (5) Koska B- ja C-luokat yhdistetään 1 päivästä tammikuuta 2004, B-luokan munia voidaan myydä ainoastaan teollisuudelle. Eräät tällaisten munien ja niiden pakkauksien merkintöjä koskevat säännökset olisi mukautettava.
- (6) Ranskan merentakaisiin departementteihin vähittäismyyntiin tarkoitettujen munien säilytys edellyttää, ottaen huomioon kuljetuksen kesto ja ilmasto-olosuhteet, erityisten hankintaa koskevien edellytysten käyttöönottoa; tätä varten on sallittava näille yhteisön alueille tarkoitettujen munien lähettäminen jäähdytettynä.
- (7) Asetus (ETY) N:o 1907/90 olisi tämän vuoksi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1907/90 seuraavasti:

- 1) Lisätään 2 artiklan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Muniin, jotka tuottaja myy paikallisessa torikaupassa, on kuitenkin merkittävä 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukainen koodi.”

- 2) Lisätään 6 artiklaan seuraavat kohdat:

”4. Pakkaamot, joilla oli 1 päivänä kesäkuuta 2003 lupa pestä lopulliselle kuluttajalle tarkoitettuja munia, voivat 31 päivään joulukuuta 2006 kestävä siirtymäkauden ajan jatkaa tällaisten munien pesemistä asianomaisten jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tiiviissä valvonnassa. Kyseisiä munia voidaan pitää kaupan kaikilla yhteisön alueilla, joilla luvan myöntäneet jäsenvaltioiden viranomaiset ovat toimivaltaisia.

⁽¹⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 173, 6.7.1990, s. 5, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 5/2001 (EYVL L 2, 5.1.2001, s. 1).

Pestyjen munien on täytettävä A-luokan munia koskevat vaatimukset, mutta ne luokitellaan 'pestyiksi muniksi'.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille luvan saaneiden pakkaamoiden nimet ja osoitteet sekä sovellettavat valvontatoimenpiteet.

5. Ranskan merentakaisiin departementteihin vähittäismyyntiin tarkoitetut munat voidaan lähettää jäähdytettynä näille yhteisön alueille. Siinä tapauksessa neuvoston päätöksen 94/371/EY 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu enimmäismääräaika munien toimittamiseksi kuluttajalle vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 2771/75 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ottaen huomioon tarpeelliset kuljetusajat."

3) Korvataan 7 artiklan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) A-luokan muniin ja pestyihin muniin on leimattava tuottajan tunnusnumeron ja tuotantotavan ilmaiseva koodi;"

4) Korvataan 8 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. A-luokan munat ja pestyt munat, jotka eivät enää täytä kyseisille luokille vahvistettuja ominaisuuksia, luokitellaan B-luokkaan kuuluviksi. Ne on toimitettava suoraan direktiivin 89/437/ETY mukaisesti hyväksytyille elintarviketeollisuusyrityksille tai muuhun kuin elintarviketeollisuuteen, ja tämä käyttötarkoitus on merkittävä selvästi niiden pakkauksiin."

5) Korvataan 10 artiklan 1 kohdan e, f ja g alakohta seuraavasti:

"e) vähimmäissäilyvyysaika sekä A-luokan munia ja pestyjä munia koskevat aiheelliset varastointisuositukset;

f) pakkauspäivämäärä B-luokan munien osalta;

g) A-luokan munien ja pestyjen munien tuotantotapa; merkintää on käytettävä 20 artiklassa säädettyä menetelyä noudattaen vahvistettavien sääntöjen mukaan;

h) jäähdytysolosuhteita koskevat erikoistiedot koodaamattomassa muodossa Ranskan merentakaisiin departementteihin myytävien munien osalta;

i) maininta 'pestyjä munia' sellaisiin muniin, joiden pesu on sallittu 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti."

6) Korvataan 13 artikla seuraavasti:

"13 artikla

1. Munat, jotka pidetään esillä myyntitarkoituksessa tai tarjotaan vähittäismyyntiin, on esiteltävä laatu- ja painoluokittain sekä tuotantotavan mukaan luokiteltuina. Eri laatu- ja painoluokkien sekä tuotantotavan on oltava munien myyntihyllyllä selvästi ja yksiselitteisesti kuluttajan nähtävissä.

2. Irtomyyntiin tarkoitetut munat on myyntitarkoituksessa pidettävä esillä seuraavin lisätiedoin varustettuina:

a) munat luokitelleen keskuspakkaamon tunnistenumero, tai tuottimunien osalta, Euroopan yhteisön ulkopuolinen alkuperämaa;

b) vähimmäissäilyvyysaika sekä aiheelliset varastointisuositukset;

c) jäähdytysolosuhteita koskevat erikoistiedot koodaamattomassa muodossa Ranskan merentakaisiin departementteihin myytävien munien osalta.

3. A-luokan munat, lukuun ottamatta 12 artiklan mukaisella 'ekstra' -maininnalla kaupan pidettäviä munia, voidaan tarjota myytäväksi pienpakkauksissa, joissa voi olla eri painoluokkiin kuuluvia munia, jos ilmoitetaan kokonaisnettopaino ja maininta 'erikokoisia munia' tai munien eri painoluokat."

7) Korvataan 15 artiklan b alakohdan ee alakohta seuraavasti:

"ee) pakkauspäivä, vähimmäissäilyvyysaika ja aiheelliset varastointisuositukset A-luokan munien osalta, ja pakkauspäivä B-luokan munien osalta."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2004, lukuun ottamatta 1 artiklan 1 kohtaa, jota sovelletaan vasta 1 päivästä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2003.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

G. ALEMANNO

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 2053/2003,**annettu 21 päivänä marraskuuta 2003,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä marraskuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17.

LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 21 päivänä marras-
kuuta 2003 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	88,3
	096	54,2
	204	47,6
	999	63,4
0707 00 05	052	147,8
	220	139,2
	999	143,5
0709 90 70	052	122,5
	204	52,0
	999	87,3
0805 20 10	204	60,0
	999	60,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	80,9
	388	66,8
	464	140,7
	999	96,1
0805 50 10	052	77,3
	388	49,1
	400	46,9
	528	81,9
	600	71,8
	999	65,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	38,3
	064	48,5
	400	90,1
	404	97,3
	720	48,3
	800	99,6
	999	70,4
0808 20 50	052	91,9
	060	52,5
	064	59,8
	400	77,9
	720	41,5
	999	64,7

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2020/2001 (EYVL L 273, 16.10.2001, s. 6) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2054/2003,**annettu 21 päivänä marraskuuta 2003,****tiettyjen nimitysten kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin annetun asetuksen (EY) N:o 2400/96 liitteen täydentämisestä (Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya tai Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 14 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan 3 ja 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Espanja on lähettänyt komissiolle hakemuksen nimityksen "Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya tai Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya" rekisteröimiseksi alkuperänimityksenä asetuksen (ETY) N:o 2081/92 5 artiklan mukaisesti.
- (2) Mainitun asetuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti on todettu, että hakemus on asetuksen säännösten mukainen ja että siinä on kaikki sen 4 artiklassa edellytetyt tiedot.
- (3) Asetuksen (ETY) N:o 2081/92 7 artiklassa tarkoitettuja vastaväitteitä ei ole toimitettu komissioon sen jälkeen, kun tämän asetuksen liitteessä mainittu nimitys julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽³⁾.

(4) Tämän vuoksi kyseinen nimitys voidaan lisätä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin, ja sitä on näin ollen pidettävä yhteisössä suojattuna alkuperänimityksenä.

(5) Tämän asetuksen liite täydentää komission asetuksen (EY) N:o 2400/96 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1979/2003 ⁽⁵⁾, liitettä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täydennetään asetuksen (EY) N:o 2400/96 liitettä tämän asetuksen liitteessä olevalla nimityksellä, ja kirjataan tämä nimitys suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin asetuksen (ETY) N:o 2081/92 6 artiklan 3 kohdassa säädettyä suojattuna alkuperänimityksenä (SAN).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 208, 24.7.1992, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 56, 11.3.2003, s. 2 (Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya tai Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya).

⁽⁴⁾ EYVL L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽⁵⁾ EUVL L 294, 12.11.2003, s. 5.

*LIITE***PERUSTAMISSOPIMUKSEN LIITTEEN I IHMISRAVINNOKSI TARKOITETUT TUOTTEET****Öljyt ja rasvat**

ESPANJA

Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya tai Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya (SAN).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2055/2003,**annettu 21 päivänä marraskuuta 2003,****tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun, kiehautetun (parboiled), pitkäjyväisen B-riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1877/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1877/2003 ⁽³⁾ avataan riisin vientitukea koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Komission asetuksen (ETY) N:o 584/75 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1948/2002 ⁽⁵⁾, 5 artiklan mukaan komissio voi asetuksen (EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädetyt perusteet. Tarjouskilpailu ratkaistaan niiden tarjouksen tekijöiden hyväksi, joiden tarjoukset ovat enimmäisvientituen suuruiset tai sitä alhaisemmat.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisten riisimarkkinoiden tämänhetkiseen tilanteeseen seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa tarkoitettu määrä.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 1877/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana tiettyihin kolmansiin maihin vietävän pitkäjyväisen kokonaan hiotun, kiehautetun (parboiled), B-riisin enimmäisvientitueksi vahvistetaan 17.—20. marraskuuta 2003 välisenä aikana jätettyjen tarjousten perusteella 290,00 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä marraskuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EUVL L 275, 25.10.2003, s. 20.

⁽⁴⁾ EYVL L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EYVL L 299, 1.11.2002, s. 18.

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 2056/2003,
annettu 21 päivänä marraskuuta 2003,
asetuksessa (EY) N:o 1878/2003 tarkoitetun Réunioniin toimitettavaa pitkäjyväistä esikuorittua B-
riisiä koskevan tarjouskilpailun osana jätettyjen tarjousten osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Réunionin riisitoimituksiin liittyvistä yksityiskohtaisista soveltamista koskevista säännöistä 6 päivänä syyskuuta 1989 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2692/89 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1453/1999 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1878/2003 ⁽⁵⁾ avataan tarjouskilpailu Réunioniin toimitettavan pitkäjyväisen esikuorittun riisin tuen määrittämistä varten.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 2692/89 9 artiklan mukaisesti komissio voi päättää jätettyjen tarjousten perusteella asetuksen (EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen olla ratkaisematta tarjouskilpailua.

(3) Erityisesti asetuksen (ETY) N:o 2692/89 2 ja 3 artiklassa säädetyt arviointiperusteet huomioon ottaen tuen enimmäismäärää ei ole aiheellista vahvistaa.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 1878/2003 tarkoitettu Réunioniin toimitettavan CN-koodiin 1006 20 98 kuuluvan pitkäjyväisen esikuorittun B-riisin tukea koskeva tarjouskilpailu jätetään ratkaisematta 17.—20. marraskuuta 2003 välisenä aikana jätettyjen tarjousten osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä marraskuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EYVL L 261, 7.9.1989, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 167, 2.7.1999, s. 19.

⁽⁵⁾ EUVL L 275, 25.10.2003, s. 23.

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 2057/2003,**annettu 21 päivänä marraskuuta 2003,****tietyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun lyhytjyväisen riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1875/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1875/2003 ⁽³⁾ avataan riisin vientitukea koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Komission asetuksen (ETY) N:o 584/75 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1948/2002 ⁽⁵⁾, 5 artiklan mukaan komissio voi asetuksen (EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädetyt perusteet. Tarjouskilpailu ratkaistaan niiden tarjouksen tekijöiden hyväksi, joiden tarjoukset ovat enimmäisvientituen suuruiset tai sitä alhaisemmat.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisten riisimarkkinoiden tämänhetkiseen tilanteeseen seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa tarkoitettu määrä.

(4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 1875/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana tietyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun lyhytjyväisen riisin enimmäisvientitueksi vahvistetaan 17.—20. marraskuuta 2003 välisenä aikana jätettyjen tarjousten perusteella 155,00 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä marraskuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EUVL L 275, 25.10.2003, s. 14.

⁽⁴⁾ EYVL L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EYVL L 299, 1.11.2002, s. 18.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2058/2003,**annettu 21 päivänä marraskuuta 2003,****tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1876/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 411/2002 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1876/2003 ⁽³⁾ avataan riisin vientitukea koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Komission asetuksen (ETY) N:o 584/75 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1948/2002 ⁽⁵⁾, 5 artiklan mukaan komissio voi asetuksen (EY) N:o 3072/95 22 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta. Tässä vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti asetuksen (EY) N:o 3072/95 13 artiklassa säädetyt perusteet. Tarjouskilpailu ratkaistaan niiden tarjouksen tekijöiden hyväksi, joiden tarjoukset ovat enimmäisvientituen suuruiset tai sitä alhaisemmat.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisten riisimarkkinoiden tämänhetkiseen tilanteeseen seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa tarkoitettu määrä.

(4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 1876/2003 tarkoitetun tarjouskilpailun osana tiettyihin kolmansiin maihin vietävän kokonaan hiotun keskipitkäjyväisen riisin ja kokonaan hiotun pitkäjyväisen A-riisin enimmäisvientitueksi vahvistetaan 17.—20. marraskuuta 2003 välisenä aikana jätettyjen tarjousten perusteella 158,00 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä marraskuuta 2003.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EUVL L 275, 25.10.2003, s. 17.

⁽⁴⁾ EYVL L 61, 7.3.1975, s. 25.

⁽⁵⁾ EYVL L 299, 1.11.2002, s. 18.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 17 päivänä marraskuuta 2003,

tuoreen siipikarjanlihan ja tarhattujen sileälastaisten lintujen (*ratitae*) lihan sekä elävien sileälastaisten lintujen ja niiden siitosmunien tuontia kolmansista maista koskevien päätösten 94/984/EY, 2000/609/EY, 2001/751/EY muuttamisesta Australian osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 4117)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2003/810/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 15 päivänä lokakuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/539/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 806/2003/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 23 ja 24 artiklan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä tuoreen siipikarjanlihan kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 26 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/494/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 1999/89/EY⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 11 ja 12 artiklan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY⁽⁵⁾ liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säästöjen kyseiset vaatimukset, 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2003/721/EY⁽⁶⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa

tietyistä kolmansista maista 20 päivänä joulukuuta 1994 annetussa komission päätöksessä 94/984/EY⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/477/EY⁽⁸⁾, säädetään tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa sovellettavista terveystodistuksista ja eläinlääkärintodistuksista. Terveystodistuksille on kaksi mallia: malli A ja malli B. Niiden käyttö riippuu Newcastle'n tautitilanteesta kyseisessä kolmannessa maassa.

- (2) Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sekä eläinlääkärintodistuksista tarhattujen sileälastaisten lintujen (*ratitae*) lihan tuonnissa samoin kuin luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltiot sallivat tuoreen siipikarjanlihan tuonnin, tehdyn päätöksen 94/85/EY muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2000 tehdyllä komission päätöksellä 2000/609/EY⁽⁹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/573/EY⁽¹⁰⁾, vahvistetaan tarhattujen sileälastaisten lintujen tuonnissa sovellettavat eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevat vaatimukset sekä eläinlääkärintodistukset ja annetaan kaksi erilaista terveystodistusmallia, malli A ja malli B. Käytettävässä todistusmallissa otetaan huomioon Newcastle'n tautitilanne kyseisessä kolmannessa maassa.

- (3) Komission päätöksessä 2001/751/EY⁽¹¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/789/EY⁽¹²⁾, vahvistetaan elävien sileälastaisten lintujen ja niiden siitosmunien tuonnissa sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja eläinlääkärintodistukset. Käytettävässä todistusmallissa otetaan huomioon Newcastle'n tautitilanne kyseisessä kolmannessa maassa.

⁽¹⁾ EYVL L 303, 31.10.1990, s. 6.⁽²⁾ EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 35.⁽⁴⁾ EYVL L 300, 23.11.1999, s. 17.⁽⁵⁾ EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.⁽⁶⁾ EUVL L 260, 11.10.2003, s. 21.⁽⁷⁾ EYVL L 378, 31.12.1994, s. 11.⁽⁸⁾ EYVL L 164, 22.6.2002, s. 39.⁽⁹⁾ EYVL L 258, 12.10.2000, s. 49.⁽¹⁰⁾ EUVL L 194, 1.8.2003, s. 89.⁽¹¹⁾ EYVL L 281, 25.10.2001, s. 24.⁽¹²⁾ EYVL L 274, 11.10.2002, s. 36.

- (4) Australiassa on vuodesta 1998 esiintynyt useita Newcastlel taudin taudinpurkauksia erityisesti Victorian ja New South Walesin osavaltioissa.
- (5) Vuoden 2002 marraskuun puolivälin jälkeen uusista Newcastlel taudin taudinpurkauksista Australiassa ei ole saatu ilmoituksia, ja 26 päivänä kesäkuuta 2003 Australian eläinlääkintäviranomaiset ilmoittivat Maailman eläin-tautijärjestölle (OIE) Australian olevan vapaa Newcastlel taudista.
- (6) Newcastlel taudin tautitilanne on Australiassa ollut vaikea, koska Newcastlel taudin viruksen endeeminen lentogeeninen kanta näyttää kiertävän Australiaa ja on osoittautunut voivan muuntua velogeeniseksi. Australia on parhaillaan muuttamassa Newcastlel taudin valvon-tastrategiaansa ei-rokottavasta, Newcastlel taudista vapaasta (ND-vapaasta) maasta sitä vastaan rokottavaksi maaksi.
- (7) Australian eläinlääkintäviranomaisilta saadun tiedon mukaan maassa käytetään Newcastlel tautia vastaan eläviä rokotteita, jotka eivät ole yhteisön lainsäädännön mukaisia. On tarpeen muuttaa tuoreen siipikarjanlihan ja tarhattujen sileälastaisten lintujen (ratintae) lihan sekä elävien sileälastaisten lintujen ja niiden siitosmunien tuontia kolmansista maista koskevia päätöksiä 94/984/EY, 2000/609/EY ja 2001/751/EY Australian osalta siten, että Newcastlel taudin epidemiologisen tilanteen kehittyminen ja edellä tarkoitettujen elävien rokotteiden käyttö otetaan huomioon.
- (8) Komissio on tehnyt edellä tarkoitetuista Newcastlel taudin tautipurkauksista useita komission päätöksiä, erityisesti Newcastlel tautiin liittyvistä suoja-toimenpiteistä Australiassa 2 päivänä heinäkuuta 2002 tehdyn komission päätöksen 2002/537/EY ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2002/942/EY ⁽²⁾, jota sovellettiin 6 päivästä heinäkuuta 2002 1 päivään joulukuuta 2002. Uusinta, Newcastlel tautiin liittyvistä suoja-toimenpiteistä Australiassa 25 päivänä kesäkuuta 2003 tehtyä komission päätöstä 2003/489/EY ⁽³⁾ sovelletaan 1 päivään tammikuuta 2004 asti.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt varmentamista koskevat vaatimukset tekevät päätöksessä 2003/489/EY säädetyt suoja-toimenpiteet tarpeettomiksi, ja päätös 2003/489/EY olisi sen vuoksi kumottava.
- (10) Australian eläinlääkintäviranomaiset ovat kuitenkin pyytäneet poikkeusta siipikarjasta, sileälastaista linnuista sekä tarhatsuista ja luonnonvaraisista riistalinnuista peräisin olevalle tuoreelle lihalle sekä edellä mainittujen lajien lihasta koostuville tai tällaista lihaa sisältäville siipi-karjanlihavalmisteille ja raakalihavalmisteille, jos nämä tuotteet ovat peräisin ennen 13 päivää toukokuuta 2002 ennen epidemian alkua teurastetuista linnuista päätöksen 2002/537/EY mukaisesti.

- (11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvike-ketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komi-tean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 94/984/EY liite I tämän päätöksen lii-teellä I.

2 artikla

Korvataan päätöksen 2000/609/EY liite I tämän päätöksen lii-teen II sisältämällä tekstillä.

3 artikla

Jäsenvaltiot voivat edellä 1 ja 2 artiklasta poiketen sallia edel-leen 31 päivään toukokuuta 2004 asti siipikarjasta ja tarha-tuista sileälastaista linnuista peräisin olevan tuoreen lihan tuonnin käyttäen päätöksessä 94/984/EY ja 2000/609/EY säädettyjä mallin A mukaisia todistuslomakkeita, jos

- liha on peräisin ennen 13 päivää toukokuuta 2002 teuraste-tuista linnuista, ja
- jos siipikarjan ja tarhattujen sileälastaisten lintujen tuoretta lihaa sisältäviin lähetyksiin liitettyä eläinlääkintätodistuk-sessa on kyseisen lajin mukaisesti maininta:
"Päätöksen 2003/810/EY 3 artiklan mukainen tuore siipi-karjanliha / tuore sileälastaisten lintujen liha (*).

(*) Tarpeeton viivataan yli."

4 artikla

Korvataan päätöksen 2001/751/EY liite I tämän päätöksen lii-teellä III.

5 artikla

Kumotaan päätös 2003/489/EY.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 173, 3.7.2002, s. 33.

⁽²⁾ EYVL L 325, 30.11.2002, s. 49.

⁽³⁾ EUVL L 167, 4.7.2003, s. 37.

LIITE I

"LIITE I

Kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, jotka saavat käyttää liitteessä II vahvistettuja todistuksia tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa Euroopan unioniin

Huomautus: Kirjaimet A ja B viittaavat liitteessä II olevassa 2 osassa oleviin malleihin

ISO-koodi	Maa	Alueen osat	Käytettävä todistusmalli (A tai B)
AR	Argentiina		A
AU	Australia		B
BG	Bulgaria		A
BR-1	Brasilia	Distrito Federal ja seuraavat osavaltiot: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina ja São Paulo	A
CA	Kanada		A
CH	Sveitsi		A
CL	Chile		A
CN-1	Kiina	Shanghain kunta, lukuun ottamatta Chongmingin piirikuntaa, sekä Weifangin, Linyin ja Qingdaon alueet Shangdongin maakunnassa	B
CY	Kypros		A
CZ	Tšekin tasavalta		A
HR	Kroatia		A
HU	Unkari		A
IL	Israel		A
LI	Liettua		A
NZ	Uusi-Seelanti		A
PL	Puola		A
RO	Romania		A
SI	Slovenia		A
SK	Slovakia		A
TH	Thaimaa		A
TN	Tunisia		A
US	Yhdysvallat		A"

LIITE II

"LIITE I

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista sallitaan tarhattujen sileälästäisten lintujen (ratitae) lihan tuonti Euroopan unioniin

ISO-koodi	Maa	Alueen osat	Käytettävä todistusmalli (A tai B)
AR	Argentiina		A
AU	Australia		B
BG	Bulgaria		A
BR-1	Brasilia	Osavaltiot Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo ja Mato Grosso do Sul	A
BW	Botswana		B
CA	Kanada		A
CH	Sveitsi		A
CL	Chile		A
CY	Kypros		A
CZ	Tšekin tasavalta		A
HR	Kroatia		A
HU	Unkari		A
IL	Israel		A
LI	Liettua		A
NA	Namibia		B
NZ	Uusi-Seelanti		A
PL	Puola		A
RO	Romania		A
SI	Slovenia		A
SK	Slovakia		A
TH	Thaimaa		A
TN	Tunisia		A
US	Yhdysvallat		A
ZA	Etelä-Afrikka		B
ZW	Zimbabwe		B"

LIITE III

"LIITE I

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista sallitaan elävien sileälastaisten lintujen ja niiden siitosmunien tuonti yhteisöön

ISO-koodi	Maa	Alueen osat	Jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettut sileälastaist linnut	Sileälastaisten lintujen siitosmunat	Untuvikot	Teurastettaviksi tarkoitettut sileälastaist linnut
AU	Australia		B	D	F	—
BW	Botswana		B	D	F	—
BR-1	Brasilia	Osavaltiot Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo ja Mato Grosso do Sul	A	C	E	G
CA	Kanada		A	C	E	G
CH	Sveitsi		A	C	E	G
CL	Chile		A	C	E	G
CY	Kypros		A	C	E	G
CZ	Tšekin tasavalta		A	C	E	G
HR	Kroatia		A	C	E	G
HU	Unkari		A	C	E	G
IL	Israel		A	C	E	—
NA	Namibia		B	D	F	—
NZ	Uusi-Seelanti		A	C	E	G
PL	Puola		A	C	E	G
RO	Romania		A	C	E	G
SI	Slovenia		A	C	E	G
SK	Slovakia		A	C	E	G
TN	Tunisia		A	C	E	—
US	Yhdysvallat		A	C	E	G
ZA	Etelä-Afrikka		B	D	F	—"

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 17 päivänä marraskuuta 2003,
suu- ja sorkkataudin diagnosointiin käytettäviä vakioituja vertailuseerumeita koskevasta hankkeesta
ja yhteisön rahoitusosuudesta vuodeksi 2003

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 4180)

(2003/811/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 20 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksen 90/424/ETY 19 artiklassa yhteisöä vaaditaan edistämään yhteisön eläinlääkintäalan lainsäädännön toteuttamiseen tarvittavia teknisiä ja tieteellisiä toimia.
- (2) Yhteisö on vuodesta 1992 lähtien noudattanut ennalta ehkäisevän rokotteen käytön kieltävää tiukkaa politiikkaa suu- ja sorkkataudin yhteydessä. Tämän vuoksi eläimet yhteisön alueella ovat erittäin alttiita suu- ja sorkkataudin aiheuttavalle virusinfektioille. Joidenkin yhteisön naapurina sijaitsevien tai yhteisön kanssa kauppa käyvien kolmansien maiden epidemiologisen tilanteen vuoksi on tarpeen säätää toimenpiteistä, joilla mahdollistetaan taudin nopea diagnosointi, hätärokotukset ja rokotettujen eläinten myöhempi testaaminen tartunnan saaneiden karjojen kartoittamiseksi.
- (3) Serologisten testien varmistamiseksi on tarpeellista kehittää vakioidut vertailuseerumit, joita käytetään suu- ja sorkkatautiviruksen rakenneproteiinien ja muiden kuin rakenneproteiinien vasta-aineiden havaitsemiseksi tehtävissä laboratoriotesteissä.
- (4) Yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi ja direktiivin 92/46/ETY muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2003 annetulla neuvoston direktiivillä 2003/85/EY kumotaan direktiivi 85/511/ETY sekä päätökset 89/531/ETY ja 91/665/ETY ⁽³⁾; direktiivin mukaan serologinen seuranta taudinpurkauksen jälkeisenä aikana on ennakkoehto taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien elävien eläinten ja niistä saatavien tuotteiden kaupalle asetettujen rajoitusten peruuttamiselle. Vakioitujen vertailuseerumien käyttöönotto voi tämän vuoksi osaltaan edistää suu- ja sorkkatautia koskevan yhteisön lainsäädännön toteutumista.

- (5) Tämän vuoksi olisi varattava tarvittavat määrärahat yhteisön rahoitusosuudelle, joka osoitetaan suu- ja sorkkataudin diagnosointiin käytettävien vakioitujen seerumien ensimmäisen erän tuotantoon, varastointiin ja jakeleluun vuonna 2003.
- (6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Yhteisö rahoittaa hankkeen, joka koskee suu- ja sorkkataudin serologisissa analyyseissä käytettävien vakioitujen vertailuseerumien ensimmäisen erän tuotantoa, varastointia ja jakelua; analyysit koskevat suu- ja sorkkatautiviruksen eri serotyyppien rakenneproteiinien ja muiden kuin rakenneproteiinien vasta-aineiden toteamista suu- ja sorkkataudille alttiilla eläinlajeilla.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa säädetty toimenpiteet toteuttaa elin tai laitos, jonka komissio nimeää koordinoimaan laboratoriodien ja laitosten tieteellistä ja teknistä yhteistyötä.

3 artikla

Yhteisön rahoituksen enimmäismäärä 1 artiklassa säädettyyn hankkeeseen on 800 000 euroa.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19.

⁽²⁾ EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1.

⁽³⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 17 päivänä marraskuuta 2003,
luettelosta kolmansista maista, joista jäsenvaltioiden on sallittava tiettyjen elintarvikkeeksi tarkoi-
tettujen tuotteiden tuonti neuvoston direktiivin 92/118/ETY mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 4181)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2003/812/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset, 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2003/721/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 92/118/ETY annetaan yhteisön säännöt, jotka koskevat eläinperäisten tuotteiden kauppaan yhteisössä ja niiden tuontiin yhteisöön sovellettavia eläinten terveyteen ja kansanterveyteen liittyviä vaatimuksia.
- (2) Luettelosta kolmansista maista, joista jäsenmaat sallivat tiettyjen neuvoston direktiivissä 92/118/ETY tarkoitettujen tuotteiden tuonnin, 18 päivänä maaliskuuta 1994 tehdystä komission päätöksessä 94/278/EY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/235/EY⁽⁴⁾, vahvistetaan luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltioiden on sallittava tiettyjen tuotteiden, myös muiden kuin elintarvikkeeksi tarkoitettujen tuotteiden, tuonti direktiivin 92/118/ETY mukaisesti.
- (3) Muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveysäännöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1774/2002⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 808/2003⁽⁶⁾, annetaan yhteisön säännöt eläintuotteista, joita ei ole tarkoitettu elintarvikkeeksi. Asetuksessa (EY) No 1774/2002 säädettyjä terveystodistuksia on sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2004.

- (4) Neuvoston direktiivin 90/425/ETY ja neuvoston direktiivin 92/118/ETY muuttamisesta eläimistä saatavien sivutuotteiden terveysvaatimusten osalta 21 päivänä lokakuuta 2002 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/33/EY⁽⁷⁾ on merkittävästi muutettu direktiiviä 92/118/ETY niin, että rajoitetaan sen soveltamisala tuotteisiin, jotka on tarkoitettu elintarvikkeeksi.
- (5) On otettava huomioon, että liittymässä olevien maiden on tarkoitus liittyä Euroopan unioniin 1 päivänä toukokuuta 2004.
- (6) Yhteisön lainsäädännön selvytyden ja johdonmukaisuuden vuoksi päätös 94/278/EY olisi kumottava ja korvattava tämän päätöksen säännöksillä.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden on sallittava direktiivin 92/118/ETY mukaisesti tiettyjen elintarvikkeeksi tarkoitettujen eläintuotteiden tuonti sellaisista kolmansista maista tai kolmansien maiden osista tai alueilta, jotka sisältyvät tämän päätöksen liitteessä olevaan luetteloon.

2 artikla

Kumotaan päätös 94/278/EY.

3 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2004.

⁽¹⁾ EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽²⁾ EUVL L 260, 11.10.2003, s. 21.

⁽³⁾ EYVL L 120, 11.5.1994, s. 44.

⁽⁴⁾ EUVL L 87, 4.4.2003, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ EUVL L 117, 13.5.2003, s. 1.

⁽⁷⁾ EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

Seuraavat luettelot ovat voimassa periaatteessa, ja tuonnissa on noudatettava asianmukaisia eläinten ja ihmisten terveyteen liittyviä vaatimuksia.

LUETTELOT KOLMANSISTA MAISTA TAI NIIDEN OSISTA, JOISTA JÄSENVALTIOIDEN ON SALLITTAVA TIETTYJEN ELINTARVIKKEEKSI TARKOITETTUIJEN ELÄINTUOTTEIDEN TUONTI

I OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava jäniseläinten (jänisten ja kanien) lihan ja lihatuotteiden tuonti:

Komission päätöksen 97/222/EY ⁽¹⁾ liitteessä olevan II osan taulukossa sarakkeessa "Kotieläiminä pidetyt jänikset ja tarhatut jäniseläimet" ja komission päätöksen 2000/585/EY ⁽²⁾ liitteessä II olevassa taulukossa sarakkeessa "Jäniseläimet (jänikset ja kanit)" luetellut kolmannet maat tai niiden osat.

II OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava tarhatuista riistaeläimistä saatujen lihatuotteiden tuonti:

Päätöksen 97/222/EY liitteessä olevan II osan taulukossa sarakkeessa "2. Tarhatut sorkkajalkaiset riistaeläimet (sikoja lukuun ottamatta)" tai "luonnonvaraiset sorkkajalkaiset riistaeläimet (sikoja lukuun ottamatta)" luetellut kolmannet maat tai niiden osat.

III OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava tarhatuista riistalinnuista saatujen lihatuotteiden tuonti:

Päätöksen 97/222/EY liitteessä olevan II osan taulukossa sarakkeessa "2. Tarhatut riistalinnut" tai "luonnonvaraiset riistalinnut" luetellut kolmannet maat tai niiden osat.

IV OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava elintarvikkeeksi tarkoitettujen munien tuonti:

Komission päätöksen 94/85/EY ⁽³⁾ liitteessä luetellut kolmannet maat tai niiden osat.

V OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava elintarvikkeeksi tarkoitettujen munatuotteiden tuonti:

Päätöksen 94/85/EY liitteessä luetellut kolmannet maat tai niiden osat ja seuraavat maat:

ISO-koodi	Maa
AL	Albania
EE	Viro (*)
GL	Grönlanti
HK	Hongkong
IN	Intia

⁽¹⁾ EYVL L 89, 4.4.1997, s. 39.

⁽²⁾ EYVL L 251, 6.10.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 44, 17.2.1994, s. 31.

ISO-koodi	Maa
MK (**)	Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia
MX	Meksiko
NC	Uusi-Kaledonia
RU	Venäjä
CS	Serbia ja Montenegro
SG	Singapore

(*) Sovelletaan vain siihen asti, kun tästä liittymässä olevasta maasta tulee yhteisön jäsenvaltio.

(**) Väliaikainen ISO-koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.

VI OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava elintarvikkeeksi tarkoitettujen etanoiden tuonti:

Komission päätöksen 97/296/EY ⁽¹⁾ liitteessä olevassa I ja II osassa luetellut kolmannet maat tai niiden osat ja seuraavat maat:

ISO-koodi	Maa
BA	Bosnia ja Hertsegovina
MD	Moldova
MK (*)	Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia
SK	Slovakia (**)
SY	Syyria
UA	Ukraina

(*) Väliaikainen ISO-koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.

(**) Sovelletaan vain siihen asti, kun tästä liittymässä olevasta maasta tulee yhteisön jäsenvaltio.

VII OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava elintarvikkeeksi tarkoitettujen sammakonreisien tuonti:

Komission päätöksen 97/296/EY liitteessä olevassa I ja II osassa luetellut kolmannet maat tai niiden osat ja seuraavat maat:

ISO-koodi	Maa
BA	Bosnia ja Hertsegovina
EG	Egypti
MK (*)	Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia

(*) Väliaikainen ISO-koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.

⁽¹⁾ EYVL L 122, 14.5.1997, s. 21.

VIII OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava elintarvikkeeksi tarkoitettun gelatiinin tuonti:

Neuvoston päätöksen 79/542/ETY ⁽¹⁾ liitteessä II olevassa 1 osassa luetellut kolmannet maat tai niiden osat ja seuraavat maat:

ISO-koodi	Maa
KR	Korean tasavalta
MY	Malesia
PK	Pakistan
TW	Taiwan

IX OSA

Luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista jäsenvaltioiden on sallittava elintarvikkeeksi tarkoitettun hunajan ja emoaineen tuonti:

Komission päätöksen 2000/159/EY ⁽²⁾ liitteessä sarakkeessa "Hunaja" luetellut, rastilla (X) merkityt kolmannet maat tai niiden osat.

⁽¹⁾ EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15.

⁽²⁾ EYVL L 51, 24.2.2000, s. 30.